

-BỘ LAO ĐỘNG-THƯƠNG BINH  
VÀ XÃ HỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 3477 /LĐTBXH-LDVL

Hà Nội, ngày 18 tháng 10 năm 2005

V/v: Trợ cấp thôi việc và bồi thường  
chi phí đào tạo

Kính gửi: Liên đoàn Lao động tỉnh Quảng Bình ✓

Trả lời công văn số 407/CV-LĐ ngày 07/10/2005 của quý cơ quan về việc ghi  
tại trích yếu, Bộ Lao động-Thương binh và Xã hội có ý kiến như sau:

Các quy định về chấm dứt hợp đồng lao động, trợ cấp thôi việc và bồi thường  
chi phí đào tạo đã được hướng dẫn tại Nghị định số 44/2003/NĐ-CP ngày 09/5/2003  
của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Bộ luật Lao  
động về hợp đồng lao động.

Đề nghị quý cơ quan trao đổi với Sở Lao động-Thương binh và Xã hội tỉnh  
Quảng Bình để thống nhất hướng dẫn các doanh nghiệp của địa phương thực hiện. /*MT*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu VP, Vụ LDVL.

TL. BỘ TRƯỞNG  
BỘ LAO ĐỘNG-THƯƠNG BINH VÀ XÃ HỘI  
Vụ trưởng Vụ Lao động-Việc làm



*Nguyễn Đại Đông*  
Nguyễn Đại Đông